

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 49 (1958)  
**Heft:** 13  
  
**Vorwort:** Bienvenue à l'UNIPEDE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bienvenue

à L'UNIPEDE

*L'Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique (UNIPEDE), qui fut crée le 1<sup>er</sup> janvier 1925, va tenir son 11<sup>e</sup> congrès en Suisse. Il y a près de 25 ans, son cinquième congrès s'est également déroulé dans notre pays, à Zurich et à Lausanne. Hélas, les circonstances générales ainsi que la consommation d'énergie électrique ont bien changé. Depuis l'époque, que l'on a appelé, par ailleurs, la dépression économique, l'électrotechnique a pris un essor inattendu.*

*L'énergie électrique s'est diffusée dans presque tous les domaines de la vie. Elle fait partie de nos habitudes quotidiennes et on aurait de la peine à s'en passer. L'UNIPEDE s'occupe de la production et de la distribution de ce bien, devenu si précieux. Il n'est pas exagéré d'appeler un art le fait de fournir l'énergie électrique à l'endroit voulu pendant toutes les heures du jour et pendant toute l'année avec une telle continuité, d'autant plus que la production de l'énergie électrique en Suisse a plus que triplé en vingt-deux ans. Pour parvenir à cette fin, il faut dans tous les pays qui ont connu un développement analogue des organismes perfectionnés et surs, comparables au cœur humain.*

*La rédaction du Bulletin de l'ASE, honorée par la présence de représentants du domaine de l'électricité de maints pays, réitère ses souhaits de cordiale bienvenue aux congressistes. Puisse le congrès constituer un nouveau pas en avant dans les annales de l'UNIPEDE et puissent les participants garder longtemps le souvenir et la satisfaction d'une collaboration fructueuse entre les pays réunis au sein de l'UNIPEDE.*

*La Rédaction du Bulletin de l'ASE*